



**ERRATUM**

**Commission paritaire pour les technologies  
orthopédiques**

**CCT n° 171232/CO/340  
du 14/12/2021**

Correction du texte néerlandais :

- Le titre de la CCT doit être corrigé comme suit :  
« collectieve arbeidsovereenkomst van  
14 december 2021 betreffende het tijdskrediet en  
**de landingsbanen en einde loopbaan** ».

**Décision du**

**ERRATUM**

**Paritair Comité voor de orthopedische  
technologieën**

**CAO nr. 171232/CO/340  
van 14/12/2021**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- De titel van de CAO moet als volgt verbeterd  
worden : « collectieve arbeidsovereenkomst  
van 14 december 2021 betreffende het  
tijdskrediet en **de landingsbanen en einde  
loopbaan** ».

**Beslissing van**

**11-08-2022**

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES  
TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340**

**PARITAIR COMITÉ VOOR DE  
ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU  
14 DECEMBRE 2021 RELATIVE AU CREDIT-  
TEMPS ET AUX EMPLOIS DE FIN DE  
CARRIERE.**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN  
14 DECEMBER 2021 BETREFFENDE HET  
TIJDSKREDIET EN LANDINGSBANEN EN  
EINDE-LOOPBAAN.**

**CHAPITRE I<sup>ER</sup> : CHAMP D'APPLICATION**

**HOOFDSTUK I: TOEPASSINGSGBIED**

**Article. 1er :**

**Artikel. 1:**

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die behoren tot de bevoegdheid van het PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340.

Par "travailleurs", on entend les travailleurs masculins et féminins.

Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

**CHAPITRE II : CREDIT-TEMPS**

**HOOFDSTUK II: TIJDSKREDIET**

**Art. 2:**

**Art. 2:**

§1. En application de l'article 11, § 4 de convention collective de travail n° 103 conclue au sein du CNT, l'exercice des droits visés dans les article qui suivent est subordonné à l'accord de l'employeur lorsque ce dernier occupe 10 travailleurs ou moins.

§1. In toepassing van artikel 11, § 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 gesloten in de NAR is voor de uitoefening van de rechten als bedoeld in de volgende artikelen de instemming vereist van de werkgever wanneer deze ten hoogste 10 werknemers tewerkstelt.

§ 2. L'autorisation ou le refus de l'employeur sera communiqué au travailleur au plus tard le dernier jour du mois suivant celui où le travailleur a formulé sa demande écrite.

§2. De instemming of niet-instemming van de werkgever zal aan de werknemer meegedeeld worden uiterlijk de laatste dag van de maand volgend op de maand waarin het schriftelijk verzoek van de werknemer werd verricht.

§3. La CCT du 27 avril 2017 relative au statut de la délégation syndicale (n° 139308), conclue au sein de la COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340, est d'application.

§ 3. De CAO van 27 april 2017 tot vaststelling van het statuut van vakbondsafvaardiging (nr. 139308) gesloten in het PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340 is van toepassing.

En cas de conflit persistant au sein de l'entreprise, avec ou sans délégation syndicale, la partie la plus diligente peut

In geval van blijvend geschil in de onderneming, met of zonder vakbondsafvaardiging, kan de meest gerede

saisir le bureau de conciliation de la COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340.

partij het geschil voorleggen aan het verzoeningsbureau van het PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340.

**Art. 3 :**

§1 En application de l'article 4, §4 de la CCT n° 103, un droit de 24 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l'article 4§1, a°, b°, c° et §2 de la CCT n° 103 du Conseil National du travail.

**Art. 3:**

§1 Bij toepassing van artikel 4, §4 van CAO nr. 103 van de NAR wordt een recht op 24 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend, zoals bepaald in artikel 4§1, a°, b°, c° en §2 van CAO nr. 103. van de Nationale Arbeidsraad.

Pour les travailleurs qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l'entreprise, un droit de 36 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l'article 4§2 de la CCT n° 103.

Voor de werknemers die minstens 5 jaar anciënniteit in het bedrijf hebben, wordt een recht op 36 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend zoals bepaald in art 4§2 van de CAO nr. 103.

Pour les travailleurs qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l'entreprise, un droit de 51 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l'article 4§1, a°, b°, c° de la CCT n° 103.

Voor werknemers die minstens 5 jaar anciënniteit in het bedrijf hebben, wordt een recht op 51 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend zoals bepaald in art 4§1, a°, b°, c° van CAO nr. 103 van de NAR.

§2. En application de l'article 3 de la CCT n° 156, conclue au CNT le 15 juillet 2021, :

§2 Bij toepassing van artikel 3 van CAO nr. 156, gesloten in de NAR op 15 juli 2021, wordt:

- l'âge d'accès au droit à la diminution à mi-temps dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est porté à 55 ans ;
- et l'âge d'accès au droit à la diminution de 1/5 dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est porté à 55 ans,

- de leeftijd voor het recht van oudere werknemers op halftijdse landingsbanen vastgesteld op 55 jaar;
- en de leeftijd voor het recht van oudere werknemers op 1/5e landingsbanen gebracht op 55 jaar,

pour les travailleurs visés à cet art. 3 de la CCT n° 156 (35 ans de carrière comme travailleur salarié, métier lourd ; au minimum 20 ans de travail de nuit) pour la période du 1er janvier 2021 jusqu'au 31 décembre 2022.

voor de werknemers bedoeld in voormeld art. 3 van cao nr. 156, (35 jaar beroepsverleden als loontrekkende, zwaar beroep; minimaal 20 jaar nachtarbeid) voor de periode van 1 januari 2021 tot 31 december 2022.

§3. En application de l'art. 16, §1, dernier alinéa de la CCT n° 103, les travailleurs qui font appel à l'art. 3 de la CCT n° 156, à l'art. 8, §1,1° de la CCT n° 103 et à l'art. 9, §1,1 de la CCT n° 77 bis, pour autant qu'ils aient atteint

§3 Bij toepassing van art.16, § 1, laatste alinea van CAO nr. 103 worden de werknemers die een beroep doen op art. 3 van cao nr. 156, op art. 8, §1,1° van CAO nr. 103 en op art. 9, §1,1 van CAO nr. 77bis voor zover zij de leeftijd van

l'âge de 55 ans, ne sont pas imputés sur le seuil de 5 p.c. prévu à l'art. 16, §1 de la CCT n° 103.

55 jaar hebben bereikt, niet toegerekend op de drempel van 5 pct. waarin art. 16, § 1 van CAO nr. 103 voorziet.

### **CHAPITRE III : APPLICATION DE LA CCT N° 103 DU 27 JUIN 2012 DU CNT**

#### **Art. 4:**

Tout ce qui n'est pas explicitement prévu par la présente convention collective de travail est régi par les dispositions de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 du Conseil national du travail instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière.

### **CHAPITRE IV : DUREE DE LA CONVENTION**

#### **Art.5:**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et cesse ses effets au 31 décembre 2022.

### **HOOFDSTUK III: TOEPASSING VAN CAO NR. 103 VAN 27 JUNI 2012 VAN DE NAR**

#### **Art. 4:**

Voor al wat niet uitdrukkelijk is bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn de bepalingen van ~~de~~ collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 van de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen van toepassing.

### **HOOFDSTUK IV: DUUR VAN DE OVEREENKOMST**

#### **Art. 5:**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2021 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2022.